臺灣基督長老教會歷史檔案館簡介

Introduction to the Archives of the Presbyterian Church in Taiwan

盧啟明 (Lu Chi-ming)

一、前史

臺灣基督長老教會 (Presbyterian Church in Taiwan, PCT) 成立的歷史檔案館 (Archives of the PCT), 是直接 隸屬於總會(General Assembly)的研究典藏單位,職責 在於管理教會檔案,透過原始資料維護歷史真實樣貌, 並為教會、學界和社會提供檔案加值應用和歷史推廣教 育。主要的收藏為19世紀迄今之洗禮簿、議事錄、紀念 刊、書信手稿、地契古籍、珍本聖經聖詩、照片地圖、 人物檔案等。

臺灣基督長老教會向來深具歷史意識,從1865年西 方宗教來臺的開拓時代,宣教師和本地信徒即致力保存 教會文物,藉此汲取經驗、回顧足跡。1950年在黃武東 牧師的催生下,設置「南部大會歷史資料室」,之後隨著



灣基督長老教會歷史檔案館現貌

1951 年臺灣基督長老教會總會成立,於1957年改隸「總 會歷史資料室」。1976年在高俊明牧師的推動下,在臺 南神學院的巴克禮故居成立「臺灣教會歷史資料館」。然 而,因初期資源不豐,行政更迭變化,這批文物曾在南 北各地顛沛流離,期間建築傾頹、風雨摧殘,甚至珍品 被盜,處境堪慮。後於1987年暫放臺南長榮中學校史館 至2019年。

二、籌建概況

文物維護必須持續投入心力,資料的校勘蒐審應 有專責單位,才是正確的方向。2003年,因文化意識 揚升,又有一些資源契機,教會界再次呼籲籌設新館, 過程幾經波折。然而,總會教會歷史委員會持續努力, 2013年終獲臺南神學院董事會同意及總會常置委員會 接納籌建小組報告,歷史檔案館獲得臺南神學院提供土 地,並與黃彰輝紀念圖書館共同建造。2017年3月共 構建築動土,2019年11月20日落成啟用,正式開始 運作。

本館建築樓地板上下各約80坪,一樓為行政與閱覽 區;二樓則是檔案庫房,牆面皆為特殊庫鈑,配置全時 控制的恆溫(18°C)恆濕(45%)系統、軌道移動式密 集檔案櫃、氦氣除蟲室及獨立發電機,整體架構依循行 政院國發會檔案管理局之規範。

作者係臺灣基督長老教會歷史檔案館主任。

臺灣基督長老教會歷史檔案館現有空間可容納檔案長度1.3公里,約合3,500個檔案箱。2017年,知名的圖書館與歷史學者賴永祥教授更捐贈文書3,000餘冊,充實館藏。調閱歷史檔案與開架圖書不同,必須事先聯絡,或上網透過館藏清冊,填寫調閱單,由館員從庫房取出交給研究者使用。希望能和毗鄰的臺南神學院黃彰輝紀念圖書館和甘為霖紀念館(原圖書館)發揮共構的文史研究功能。1

三、教會文獻之分類

一般來說,教會史料的收藏依據克洛齊(Archie R. Crouch)²、王成勉³、鄭仰恩⁴的建議範圍有六大類:1. 議錄報告(含手冊、帳簿、書函、會員名簿等)。2. 書信照片(含人物傳記、手札信件、相冊等)。3. 專論書冊(專題論述、簡介、小冊、一覽表、研討會活動冊等)。4. 書報期刊(教會刊物、週月年報、紀念刊、沿革史等)。5. 學術出版(教會史學位論文、研究報告、教會機構出版之學術性刊物)。6. 珍本文物(善本書、器物等)。

根據檔案學概念,典藏受贈文書應以原始序列和全 宗原則來處理。同時,依照 2017 年 62 屆總會通常議會 通過的〈檔案管理條例〉,總會檔案最遲應於 30 年後開 放應用;各教會、機構的歷史資料必須有一定的點收、 立案、編目、保管及檢調之程序,重要檔案不得隨意抄 錄、隱匿、銷毀或藉故遺失,違者將有罰則。可以預見 的是,未來將有更多史料在合理範圍內開放,透過申請 手續供各界閱覽研究。教會界也必須強化學術研究、史 料搜審、史籍編纂、文物典藏及展覽推廣等重要課題, 這的確是宣教事工和信仰尋根之一環,並能發現與社會 的互動關係。 誠然,對教會而言,聖經就是一部回首足跡的救恩 史,其關乎基督徒身分認同的深層概念;對社會大眾而 言,人人皆知存史之重要,惟歷史之根則在於史料文物 的收集、整編、詮釋及研究。盼望吾人不斷深化「歷史 感」,以凝聚共同意識。

四、資源共享

- 1. 提供研究資料:本館主要收藏政策為19世紀以降的 洗禮簿、議事錄、宣教報告、紀念刊、地圖照片、歷 史文物等,是長老教會最核心的歷史資料。
- 2. 提供輔助課程:搭配臺灣教會史或本土神學等課程, 進行史蹟考察、史料勘驗、家譜撰寫、口述歷史及紀 念刊編寫之訓練。
- 3. 協助申請專案:本館目前獲文化部文資局核定「109-110年度臺南市臺灣基督長老教會歷史檔案館印刷機 組與教會文獻文物普查及潛力古物價值調查研究計 畫」、「2020臺灣世界記憶國家名錄:賴永祥長老史料 庫案、巴克禮文物增補案」等,可分享經驗,協助教 會單位申請文史專案。
- 4. 舉辦論壇和展覽:成為推廣社會教育的窗口,回顧宣教、教育、文化、現代化等歷史意義,例如 2019 年 巴克禮牧師 170 週年誕辰展、2020 年謝緯牧師別世 50 週年展;定期研擬歷史主題,向學界邀稿,開放各 界參與,並將成果集結出版。
- 5. 個人捐贈文書:如黃武東文書、鄭兒玉文書、廖旺文書、徐謙信文書、王英世文書等,歡迎各界捐贈資料。

¹ 鄭仰恩、李佳民、夏文學、盧啟明、〈籌建歷程與建築報告〉、《臺灣基督長老教會歷史檔案館落成啟用感恩禮拜手冊》(臺南:臺灣基督長老教會歷史檔案館,2019),頁 23-48。

² Archie R. Crouch, *Christianity in China: A Scholars' Guide to Resources in the Libraries and Archives of the United States* (Armonk, New York & London: M. E. Sharpe, 1989).

³ 王成勉,〈臺灣基督教史料之研究〉,林治平主編,《臺灣基督教史:史料與研究回顧國際學術研討會論文集》(臺北:宇宙光出版 社,1998),頁 237-272。

⁴ 鄭仰恩,《臺灣基督長老教會文獻檔案編碼原則》(臺北:臺灣基督長老教會總會,1999)。

万、文化資產價值

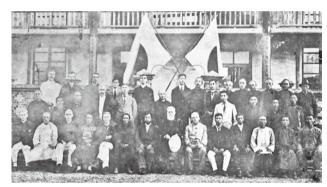
教會文獻到底有什麼重要?以筆者曾經整理過的大 甲教會議事錄為例,該會議事錄裡就記載吳威廉牧師審 核信徒「品行純正」而接納入會,以及陳其祥家族積極 參與服事的過程,更記載大甲教會在一百年前就決議要 「留存拜堂所屬之書類要件」, 這 7 冊的文書幾乎就是歷 史的「縮時攝影」。5至於北部的八里長老教會則從創立 的 1874 年,資料一直保存到現在,包括小會、長執會、 年度會員大會等記錄,中部的「溪湖長老教會」,成立於 1898年,保存的資料也是包括小會、長執會、各團契議 事錄等。6 而淡水教會的議事錄始於 1915 年,等於是從 旁觀察了臺灣社會近百年來的變化。其中皇民化運動、 戰後與二二八事件、美國救濟物資援臺、長老教會倍加 運動等重要的歷史過程,都可以在其議事錄中找到與時 代的回應。7

教會文獻乍看之下單調、無聊又冗長,但只要加以 整理與分析,就可從文字記錄中窺知信仰形貌、行為模 式及生活實踐。舉例而言,議事錄經常記載教會的「懲 戒」,亦即根據聖經教義,針對不合乎信仰倫理的會友執 行禁聖餐、黜職、革出、擦名等處罰,希望他們知所悔 改。8 易言之,議事錄顯示了教會的內部關係和問題處理 的歷程,也見證教會生活和社會法制之間的幫補情形。9

要言之,教會文獻涵蓋了政策、執行、福音、靈 修、特殊事工等方面,有屬於教會內部工作的,也有 面對社會的。資料上顯示,規模越大與年代越久遠的教 會,在工作分配上比較細,會議較多,會議記錄也保存 的較多。而一些新成立不久或在近十幾年成立的教會, 在會議記錄保存上比較單純。大致來說,教會及相關機 構的會議記錄,為該單位最主要的資料,其中不但包括 宣教的大方針,亦包括人事、經費的討論和記載。10

六、重要教會文獻選介

1.《臺灣基督長老教會大會議事錄》,共20回(1912-1942),前19回分漢文、白話字二版,20回為日文。 《百年史》與《北部教會大觀》中有分類摘要。本館 藏有原件,但缺1、12回。11臺灣大會成立前後共計 30年之久,其中重要議決有制定教會之名為「臺灣基 督長老教會」、提議合併臺南、臺灣二神學院為一聯 合神學院、將〈臺南教會報〉及北部教會所辦的〈芥 菜子報〉合併為〈臺灣教會公報〉,以及制訂〈臺灣 基督長老教會信仰告白〉等。12



第1回臺灣大會(1912年)

- 2.《南部臺灣基督長老教會大會議事錄》,共15回 (1931-1956),常與中會層級的文書合刊為《大中會 議事錄》出版,本館所藏的為手稿本。
- 3.《南部臺灣基督長老教會常置委員會議事錄》。「常置 委員會」係教會平時的決策與執行單位。大會議長
- 5 盧啟明,〈議事錄的保存、數位化與研究:以大甲教會為例〉,《臺灣教會公報》3290(2015.3),頁17。
- 6 王成勉,〈臺灣教會史料分佈與典藏之研究〉,氏編,《臺灣教會史料論集》(桃園:國立中央大學出版中心,2013),頁45-46。
- 7 鄭睦群、〈論長老教會地方教會議事錄應用於學術研究之現況與未來展望:輔以淡水教會議事錄為例〉,王成勉主編、《臺灣教會 史料論集》,頁 292-293。
- 8 陳子仁、〈從金門後浦堂會議事錄看長老教會的懲戒治理〉、《臺灣史料研究》 26 (2005.12): 99-129。
- 9 陳子仁,〈教會懲戒:以金門後浦堂會史為例〉,《臺灣宗教研究》7:2(2008.12):37-74。
- 10 王成勉,〈臺灣基督教史料之研究〉,林治平主編,《臺灣基督教史:史料與研究回顧國際學術研討會論文集》,頁 248。
- 11 黃六點主編,《臺灣基督長老教會北部教會大觀:北部設教百调年紀念刊》(臺北:北部設教百调年籌備會,1972)。
- 12 鄭連明主編,《臺灣基督長老教會百年史》(臺南:臺灣教會公報社,1965),頁 216-242。

為當然主席,常置委員約10人,負責在大會召開時程之外綜理各事。此資料的26-41回與《大中會議事錄》合刊;其中26-33回甚至完全取代《南部大會議事錄》的篇幅,並收錄在1938年版之中。本館所藏的版本為第1-54回(1931.7-1941.9)的手稿本。

- 4.《臺北長老中會議事錄》、《北部臺灣基督長老教會大會議事錄》,前者始於1904年;後者始於升格大會後,自1940年至今的會議記錄。其中第一回(1940.5.21)與第二回(1942.3.19)係日治時代,且各有一次臨時會。
- 5.《中會議事錄》。臺灣長老教會是採用長老制做為治理教會的體制,設有小會、中會、大會和總會四層級,每一層級各有職掌權責,定期開會的議事錄都是了解臺灣長老教會發展歷史的重要史料。本館藏有東部、七星、臺北、新竹、臺中、嘉義、臺南、高雄、壽山、屏東、太魯閣、排灣以及地方教會議事錄 250冊。其中還包括一些教會機構重組時財物的移交清冊,如長榮女中、長榮中學、彰化基督教醫院、南部女宣道局、南部傳道局、山地宣道會、澎湖宣道會等。這些文件檔案都是研究臺灣長老教會制度沿革和各地教會發展時非常重要的記錄。13

七、史料的刊印與數位化

臺灣基督長老教會的文物檔案,在館藏品的保存和管理上需要更多人投注心力。多年來長老教會總會教會歷史委員會不斷努力在尋找建立一棟專業檔案館來妥善保存史料,今已有成果展現。除此之外,歷史委員會也致力於重刊珍貴史料,一則推廣介紹讓更多人認識長老教會歷史珍貴的信仰遺產,二則讓使用者更便於閱讀,也保護史料不致受損。近年來歷史委員會與臺灣教會公報社陸續合作重刊出版史料,最具代表性的有三部:第一部是 2003 到 2007 年陸續刊印的《聚珍堂史料叢書》,第二部是 2004 年出版的《臺灣教會公報全覽》(臺灣第

一份報紙),現在已經出版到80冊(1885-2007),第三部是2006年出版的《使信月刊全覽》(*The Messenger*, 1850-1947)75冊,並有數位圖檔光碟發行。這些復刻的史料都是有關長老教會歷史研究最基礎的素材,如今能復刻流傳,對於史料的保存和運用均有極大貢獻。

另一方面,數位化是現今檔案保存的趨勢,2008年 底為妥善保存和應用這些典藏文獻,國家圖書館與臺灣 基督長老教會盲教基金會簽訂「文獻資料數位化合作計 書協議書」,著手進行史料數位化工作,以提供學術研 究和民眾利用。14 這項為期三年的計畫是史料保存的一 大里程碑,分為書冊、文件、手稿、書信、照片及文物 六大類,挑選重要文獻圖書和歷史文物進行數位化。同 時,由黃德銘、鄭加泰、鄭仰恩、張妙娟、王昭文、王 貞文、黃文德、盧啟明撰寫文物解題。目前第一階段 的數位計畫已完成,國家圖書館網站中的「臺灣記憶 系統」網頁上已建置有「臺灣基督長老教會文獻」連 結,提供503筆書籍資料的檢索。初期開放的這批史料 都已有數位化處理,主要包括羅馬字(白話字)版教 理書、教科書、中會、大會議事錄等。這批資料也於 2019年底,由國家圖書館授權,在臺灣基督長老教會 總會事務所和本館網域內,提供讀者瀏覽、檢索全圖影 像。目前,本館經由國立臺灣大學圖書館同意,已在建 置臺灣學術機構典藏系統(Taiwan Academic Institutional Repository, TAIR),希望能擴大線上全文/全圖瀏覽的功 能,並與賴永祥長老史料庫(www.laijohn.com)作資料上 的串連。

綜上所述,1865年,英國長老教會宣教師馬雅各來到南部;1872年,加拿大長老教會宣教師馬偕抵達北部,雙雙拓展醫療、教育的佈道策略,教會日漸茁壯。本土化的臺灣基督長老教會立足於本土迄今超過150年,歷經清領時代、日治時代、黨國體制等政權更迭,所存留的教會史料與文物跨越百餘年,不僅見證臺灣長老教會發展之軌跡,亦是研究臺灣近代社會變遷不可或缺的佐證。

¹³ 張妙娟、〈「臺灣基督長老教會歷史資料館」館藏史料之研究〉,王成勉主編、《臺灣教會史料論集》,頁79-101。

¹⁴ 何培齊,〈「國家圖書館與財團法人臺灣基督長老教會宣教基金會文獻資料數位化合作計畫協議書」簽約紀實〉,《國家圖書館館 訊》98:1 (2009.2):43-44。